



وزارت عدلیه ایالات متحده

شعبه حقوق مدنی

بخش حقوق مهاجران و کارمندان IER(ای ایی ار)

معلومات استخدام مرتبط به افغانانیکه دارای ویژه مخصوص مهاجرت و اقامت موقت مشروط اند

مهاجران ویژه افغان که دارای اقامت دائمی قانونی (ال پی ار) LPRs و مهاجرین افغان با اقامت دائمی مشروط (سی پی ار) CPRs میباشند، و دارندگان اقامت موقت مشروط ذریعه ماموریت/برنامه های مهاجرین متحد و پذیرایی متحدین دریافت کرده اند؛ اجازه کار در ایالات متحده را دارند. این برگه حاوی اطلاعات رسمی است که توسط بخش حقوق مهاجرین و کارمندان IER(ای ایی ار) شعبه حقوق مدنی وزارت عدلیه ایالات متحده صادر گردیده و معلومات عمومی را در مورد برخی از حقوق استخدام فراهم مینماید. پناهندگان افغان ممکن است وضعیت مهاجرتی مختلف داشته باشند؛ مانند وضعیت مصونیت موقت یا وضعیت مهاجرت. و همچنان افغانان نجات داده شده ممکن تابعیت ایالات متحده را داشته باشند. کار فرمایان نباید تابعیت و یا وضعیت مهاجرت و حق کار کردن را براساس اینکه آن شخص اهل کجاست، فرض کنند یا حدس بزنند. در صورت داشتن پرسشها/سوالات با بخش حقوق مهاجرین و کارمندان IER(ای ایی ار) شعبه حقوق مدنی وزارت عدلیه ایالات متحده به شماره ۷۶۸۸-۲۵۵-۸۰۰-۱ به تماس شوید.

سابقه/پسمنظر وضعیت ویژه و ویژه مهاجرت و افغانان دارنده اقامه موقت مشروط ذریعه برنامه/ماموریت های مهاجرین متحد و پذیرایی متحدین.

- دارندگان ویژه و ویژه مهاجرت که دارای اقامت دائمی در ایالات متحده میباشند، اغلب "مهاجر خاص اقامت دائمی (ال پی ار) LPRs و یا مهاجر خاص اقامت دائمی مشروط (سی پی ار) CPRs نامیده میشوند." آنها میتوانند مانند سایر دارندگان اقامت دائمی بر اساس وضعیت اقامت دائمی شان در ایالات متحده زندگی و کار نمایند.
- همچنان افرادی که اقامه موقت مشروط از طریق ماموریت/برنامه های مهاجرین و پذیرایی متحدین دریافت کرده اند میتوانند الی مدت و وضعیت مشخص اقامه مشروط شان در ایالات متحده کار نمایند.

حمایت در زمان در خواست کار و یادآوری به کار فرمایان در هنگام استخدام کارمندان

- امتناع از استخدام مهاجر خاص دارنده اقامت دائمی LPRs (ال پی ار) یا مهاجر خاص دارنده اقامت مشروط CPRs (سی پی ار) بر اساس تابعیت و یا وضعیت مهاجرت آنها ممکن است سبب نقض قانون مهاجرت و تابعیت INA (ای ان اه) شود. برای آگاهی در مورد تبعیض تابعیتی و وضعیت مهاجرت به وبسایت حقوق مهاجرین و کارمندان IER (ای ایی ار) مراجعه نمایید.
- امتناع از استخدام کارمندان براساس افغان بودن، مانند مهاجر خاص دارنده اقامت دائمی LPRs (ال پی ار) یا مهاجر خاص دارنده اقامت مشروط CPRs (سی پی ار) و اقامه موقت مشروط از طریق ماموریت/برنامه های مهاجرین و پذیرایی متحدین ممکن سبب نقض قانون مهاجرت و تابعیت INA (ای ان اه) سایر قوانین گردد. برای آگاهی در مورد تبعیض ملیت اصلی به وبسایت کمیسیون مساوات فرصتهای استخدام مراجعه نمایید.

- قوانینی مانند INA (آی ان اه) یا قانون تابعیت و مهاجرت، ماده VII لایحه حقوق مدنی سال ۱۹۶۴م و بند ۴ USC (یو.اس.سی.) § ۱۹۸۱ از کارگران در برابر تبعیض استخدام شدن بر اساس عوامل متعدد که شامل تابعیت، وضعیت مهاجرت، ملیت اصلی، نژاد و مذهب میشود، حمایت نموده و از تبعیض مصونیت میدهد.

یاد آوری در مورد تأیید مجوز کاری کارگران برای کار،

- بعد از استخدام کارمند، کارفرمایان باید از فورمه ۹-۱ برای تأیید هویت کارمند و جواز کار در ظرف سه روز بعد از آغاز کار کارمند استفاده نمایند. برای آگاهی بیشتر از این مرحله به [مرکز ۹-۱](#) و در USCIS (یو اس سی آی اس) یا اداره تابعیت و مهاجرت ایالات متحده به [دفترچه راهنمای M-274 \(ام- ۲۷۴\) برای کارفرمایان](#) مراجعه نمایید.
- قانون فدرال به کارگران حق انتخاب اسناد معتبر و قابل قبول ارائه آنها را به کار فرمایان برای اثبات هویت شان بدون در نظر گرفتن تابعیت، وضعیت مهاجرت، و یا ملیت اصلی میدهد. کارگران میتوانند در مورد رفتار غیرمنصفانه در جریان پروسه با بخش حقوق مهاجرین و کارمندان [IER \(ای ای بی آر\) تماس بگیرند](#).
- کارفرمایی که در جریان پروسه، علیه افرادی که اجازه کار دارند مرتکب تبعیض شوند؛ ممکن است قانون مهاجرین و کارمندان INA (آی ان آ) را نقض نمایند. وبسایت IERS حقوق مهاجرین و کارمندان (آی ای بی آر) حاوی معلوماتی است که رهنمایی میکند تا چگونه [با استفاده از پروسه فورمه ۹-۱، از تبعیض اجتناب کنید](#).
- بعضی از کارگران ممکن است در زمان آغاز کار شماره مصونیت اجتماعی SSN (اس اس ان) نداشته باشند. [اداره خدمات درآمد داخلی، اداره مصونیت اجتماعی و وزارت امنیت داخلی DHS \(دی اچ اس\)](#) معلومات در باره چگونگی استخدام و معاش دادن به گارگرانی که منتظر دریافت کارت/سند مصونیت اجتماعی یا SSN (اس اس ان) خود میباشند فراهم مینمایند.

فورمه معلومات آی-۹ (۹-۱) برای مهاجر ویژه اقامت دائمی LPR (ل پی آر) و مهاجر ویژه اقامت دائمی مشروط CPR (سی پی آر)

- در زمان خانه پری فورمه معلومات آی-۹ (۹-۱) برای مهاجر ویژه اقامت دائمی LPR (ل پی آر) و مهاجر ویژه اقامت دائمی مشروط CPR (سی پی آر) باید "اقامت دائمی قانونی" را در بخش ۱ انتخاب نمایند.
- وب سایت [۹-۱ مرکزی](#) مربوط به اداره تابعیت و مهاجرت ایالات متحده (یو اس سی آی اس) USCIS و [دفترچه راهنمای برای کارفرمایان](#) دارای مثالهای از مدارک قابل قبول برای اکثر دارندگان اقامت دائمی قانونی مانند مهاجر ویژه اقامت دائمی (ال پی آر) و مهاجر ویژه اقامت دائمی مشروط (سی پی آر) واجد شرایط میباشد، دارد. این مدارک شامل کارت شناسایی ایالتی، جواز رانندگی یا کارت تأمین اجتماعی بدون محدودیت، پاسپورت خارجی با مهر (۵۱ آی) - 551 یا [ویزه مهاجرتی تایید شونده توسط ماشین](#) (ام ار آی وی) MRIV؛ (آی ۹۴) I-94 با عکس و مهر آی ۵۵۱؛ یا کارت اقامت دائمی میباشد.
- بعد از اینکه کارفرما فورمه معلومات آی-۹ (۹-۱) را کامل کرد، نمی تواند از مهاجر ویژه اقامت دائمی LPR (ال پی آر) یا مهاجر ویژه اقامت دائمی مشروط CPR (سی پی آر) درخواست نماید که مدرک برای اثبات جواز کار را مجدداً ارائه نماید، مگر اینکه مدارک کارمند (الف) تأیید مجدد لازم داشته باشد، مانند پاسپورت خارجی که دارای مهر آی-۵۵۱ و یا ویزه تایید شونده توسط ماشین یا MRIV. در جریان تأیید مجدد، کارگران میتوانند [مدرک انتخابی خود را ارائه بدهند](#) و مکلف نیستند عین مدرک را که در زمان استخدام ارائه داده بودند، نشان دهند.
- کار فرمایان [حق ندارند کارتهای اقامت دائمی را مجدداً تأیید نمایند](#).

معلومات در مورد فورمه آی-۹ (I-9) برای دارنده گان اقامه موقت مشروط که از طریق ماموریت/برنامه های مهاجر متحد و پذیرایی متحدین(OAR و OAW).

- در زمان خانه پری فورمه آی-۹ (I-9)، دارنده اقامه موقت مشروط ذریعه ماموریت/برنامه های مهاجر متحد و پذیرایی متحدین ، باید " تبعه خارجی دارنده جواز کار یا Alien Authorized to work " را در بخش 1 انتخاب نمایند.
- بعضی از اسناد که افغانان دارنده اقامه موقت مشروط که از طریق ماموریت/برنامه های مهاجر متحد و پذیرایی متحدین(OAR و OAW) بدست آورده اند شامل اسناد ذیل میشوند.
 - کارت مجوز کار (EAD) که هویت و اجازه کار را اثبات مینماید. کارکنان که کارت مجوز کار را برای فورم آی-۹ ارایه نموده اند. باید در ختم معیاد کارت مجوز کار مدارک معتبر دیگری را جهت تثبیت تداوم اجازه کار ارایه بدارند. درینصورت کارمندان میتوانند مدارک معتبر را به انتخاب خود ارایه نموده و مکلف به ارایه عین مدرک که در زمان استخدام ارایه نموده بودند نمیباشند.
 - فورم آی-۹۴ که دارای "OAR" منحیث صنف پذیرش باشد. این نوع فورم آی-۹۴ نشاندهنده هویت و مجوز کار است. این سند الی مدت ۹۰ روز از شروع کار اعتبار دارد؛ در صورت تاییدی دوباره از معیاد ختم مدرک قبلی که تاریخ ان ختم شده است. در ختم ۹۰ روز کارمند باید کارت مجوز کار یا یک جفت از مدارک مندرج در لست ب با کارت مصونیت اجتماعی غیر محدود برای فورم آی-۹ به مستخدم یا کار فرما ارایه نماید.

وزارت عدلیه ایالات متحده؛ شعبه حقوق مدنی؛ بخش حقوق پناهنده گان و کارمندان(آبی ای آر)

شماره تماس برای مستخدمین بخش حقوق پناهندگان و کارمندان: ۱۸۰۰۲۵۵۸۱۵۵

شماره تماس برای کارمندان بخش حقوق پناهندگان و کارمندان: ۱۸۰۰۲۵۵۷۶۸۸

دوشنبه الی جمعه از ساعت ۹ قبل از ظهر الی ۵ بعد از ظهر

هویت تماس گرینده محفوظ بوده و خدمات لسانی موجود اند.

www.justice.gov/ier | www.justice.gov/crt-espanol/ier

شماره تماس افراد دارای محدودیتهای شنوایی ۱۸۰۰۲۳۷۲۵۱۵

تجدید شده ماه نوامبر سال ۲۰۲۲